**[Recitation of Qur'an](http://www.blogger.com/)**

**Q. I am a 22 years old Keralite Muslim woman brought up and living in Rajkot. My parents want me to get married but before that I want to learn Arabic language in depth so as to understand Qur’an. I merely recite it without understanding its meaning which I feel is a foolish act. I have command over reading and writing English, Hindi and Gujarati. I can speak Malayalam but can not read it and I can read Arabic without understanding it.**

Your desire to learn good Arabic for the purpose of understanding Qur’an is commendable but it is not wise to delay your marriage for that. You can always put the condition before your suitors that your would be husband should not come in the way of your learning Arabic. If it is your parents’ wish and a proper suit is found, there is no need to postpone the marriage for this reason alone.

I have a Qur’anic translation but it is too hard to understand. My biggest problem is the Qur’an I recite is of Malayalam accent and writing so I find difficulty in reciting original Arabic writing. What should I do?

A.

The query about your Qur’an translation is not very clear. Is your copy of the Qur’an in Malayalam transliteration without original Arabic text? Most translations or transliterations contain Arabic text as well. You say that you can recite Arabic, then why do you face difficulty in reciting the text of Qur’an? If your copy is in Malayalam transliteration without Arabic text, then the simple thing to do is buy another copy from the market. It would be better for you to purchase a translation in English, Hindi or Gujarati, which you are fluent in. That way you will be able to understand the meaning of Qur’an from the translation till you learn Arabic yourself. The translations in all these languages are easily available. If you do not find it in Rajkot, ask a book-seller to make one available for you on order.

If your problem is that being a Keralite, your accent has a Malayalam touch, then there is a good news for you. When you face difficulty in proper recitation, you get double Sawaab for reciting it provided you make an effort to rectify the deficiency. The Prophet (Pbuh) said that one who falters in the recitation of Qur’an (because of deficiency but keeps on trying), gets double Sawaab. Try to improve it seeking the help of some Muslim lady who can recite it well.